

中 国 英 语 期 刊 领 跑 者

疯狂英语 教师版

CRAZY ENGLISH Teachers

传 承 学 术

促 进 交 流

启 发 教 学

本刊实行专家匿名审稿制



全 国 核 心 期 刊 (第四版)



中国期刊方阵入选期刊

中国外语教学期刊质量检测入网期刊



CNKI中国期刊全文数据库收录期刊



中国社会科学期刊精品数据库收录期刊



《万方数据——数字化期刊群》全文入网期刊



《中国核心期刊(遴选)数据库》收录期刊

市场零售价: 26.00元

ISSN 1006-2831



9 771006 283001

52

(总第76期)

CE

No.4

2013年11月

中国英语期刊领跑者

疯狂英语教师版

CRAZY ENGLISH Teachers

全国核心期刊
(第四版)

本刊声明

1. 作者给本刊投稿时, 必须遵守《中华人民共和国著作权法》等相关法规。因作者抄袭或一稿多投而引起的法律纠纷, 本刊概不负责。
2. 作者若无特别声明, 本刊拥有修改和删节来稿的权力。
3. 本刊原则上不退稿, 请自留底稿。
4. 本刊发表的文章, 未经本刊许可不得以任何形式转载。
5. 本刊已被《中国基础教育期刊文献总库》、CNKI系列数据库以及万方数据库收录, 作者如不同意转用, 请在来稿中声明。

All the materials contained in this issue have been selected and edited for educational purposes. Any inquiries regarding remuneration are the responsibility of the contributors.

学术委员会

[按姓氏音序]

基础教育组

刘道义	刘兆义
孙玉芳	王 蕾
许时昇	张连仲

高等教育组

崔 刚	何高大
胡信年	胡壮麟
井升华	梁锦祥
卢 植	毛荣贵
毛思慧	潘文国
区 钊	欧阳护华
孙迎春	王东风
王银泉	吴鼎民
吴一安	夏纪梅
肖云南	徐锦芬
余渭深	张 杰
张美芳	张 权
张维友	赵 雯

社会组

杜子华	刘保春
-----	-----

主管: 中文天地出版传媒股份有限公司
主办: 江西教育出版社有限责任公司
协办: 广东认真企业有限公司
编辑出版: 疯狂英语杂志社
电子信箱: ce198@sina.com
地址: 江西省南昌市抚河北路291号
邮编: 330008

社长、主编: 吴明华 wumh999@163.com
执行总编: 付敬茹
运营总监: 邓良平 dengliangping@163.net
营销经理: 陈淑萍
电话: 0791-86710423
传真: 0791-86705825

疯狂英语教师版 CE

CRAZY ENGLISH Teachers

CONTENTS

目 录

2013. 11 No. 4 | 总第840期·教师版总第76期

执行主编: 何 涛
责任编辑: 张 媛
美术编辑: 戴 亮
责任校对: 艾 菁
电话: 020-86569000-121
通讯地址: 广州市1913信箱 (510405)
编辑电子信箱: ceteacher@topenglish.net
ce_teachers@hotmail.com

读者服务: 020-86569000 (电话)
kf@topenglish.net (电子邮箱)

市场发行: 广东认真企业有限公司
运营总经理: 冯骏烨
发行经理: 麦笑仪
校网: 邓任华
电话: 020-86569000-143 (业务)
020-86582370 (校网)
传真: 020-86590141
电子信箱: renzhenyw@topenglish.net
地址: 广州市广园中路景泰直街东二巷认真英语大厦
通讯地址: 广州市1913信箱
邮编: 510405

广告业务电话: 020-86569000-198
传真: 020-86590141

广告经营许可证: 赣工商广字3600004000022号
邮局发行: 江西省报刊发行局
印 刷: 东莞虎彩印刷有限公司

国内统一连续出版物号: CN36-1292/H
国际标准连续出版物号: ISSN1006-2831
出版日期: 11月1日
定价: 28.00元

本刊合作单位: 雅信达英语网络科技有限公司
(EnglishVod.net)

本刊网络电子版合作伙伴: 龙源期刊网
(www.qikan.com.cn, www.qikan.com)
悦读网
(www.zubunet.com)

全国核心期刊 (第四版)
中国期刊方阵入选期刊
中国外语教学期刊质量检测网网期刊
CNKI中国期刊全文数据库收录期刊
中国社会科学期刊精品数据库收录期刊
《万方数据——数字化期刊群》全文上网期刊
《中国核心期刊 (遴选) 数据库》收录期刊

本刊如有印装问题, 请与当地书店或本刊读者服务部联系。

高校英语教学

- 4 基于语料库的英语学习者口笔语语域意识研究
董剑桥 马星星
- 9 大学生英语听力焦虑自我图式聚类分析
吕红艳
- 13 图式理论视角下英语单词词典的释义研究
董剑桥 李纯燕
- 17 网络语料库索引行信息在英语教学中的应用
——以美国杨百翰大学系列英语语料库为例
周韵
- 21 建构主义视角下大学英语演讲课程AID教学模式中的学生角色探索
张忠梅 覃朝宪
- 24 元认知视角下英语听力笔记能力培养探讨
杨莉
- 28 外语教学的纯真性: 日常语言哲学视角
钟彩顺
- 34 中国非英语专业研究生英语学习焦虑的调查研究
朱莉 胡苏阳
- 38 教育转型时期研究生英语教学法研究
——以装甲兵工程学院为例
刘新荣
- 43 外语磨蚀的选择性对英语教学的启示
曹鸿娟
- 46 非英语专业学生英语僵化现象实证研究
——以武汉地区高校为例
孙小军 何明霞
- 49 构建独立学院大学英语教学新模式
戚佳鸣
- 53 国际班大学英语教学与雅思阅读考试衔接的教学策略
林美笑
- 56 大学英语写作教学存在的问题及对策
张宇超 楚承华
- 59 任务型教学法在中外合作办学大学英语教学中的研究
与实践
夏亚娟
- 64 大学生英语自主学习的制约因素及对策研究
宋艳艳
- 67 大学英语自主学习及教师的角色
曹小露
- 70 地方本科院校大学生利用信息技术进行外语学习的调查研究
刘春慧
- 73 多元文化语境下新疆高校少数民族学生三语习得障碍归因分析
刘懋琼 油小丽
- 77 当前大学英语教学中的区域文化缺失对策探析
吴红梅
- 80 基于采用《新标准大学英语》的课堂教学思考
许玉燕
- 84 西藏大学EGAP教学的可行性分析报告
李丽娟
- 88 体裁视域下的商务英语翻译教学研究
李淑景
- 92 期望激励在大学英语教学中的应用研究
刘玉梅
- 96 大学英语学生兴趣建构模式研究
黄晓燕
- 101 英语期末考试后的一些思考
唐布儿

- 104 Suggestions on How to Stimulate Non-English Major Sophomores' English Learning Motivation 孙秀丽

中小学英语教学

- 108 教师纠正性反馈语与图片描述:可理解输出假设验证的高中生视角 梁上伟 龙绍赞
- 112 让诗歌点亮高中英语课堂 史晓燕
- 115 高中生英语学习“交互式小组学习模式”的构建 陈平平
- 119 高中英语潜能生学习能力的提高之策略 韩华英
- 122 高中英语教材——开启写作之门 王立群
- 124 培养学生积极情感促进中职英语高效课堂 张阳芹
- 127 浅谈农村初中英语教学 李超

高职高专英语教学

- 130 再谈大学英语分层教学——基于南京特殊教育职业技术学院的个案思考 刘海军
- 133 高职院校运用多元化教学模式培养复合型实用商务英语翻译人才研究 彭开明 涂湘莹 于艳 张玮玮
- 138 论高职院校基础英语与行业英语的衔接与融合 凌春风
- 141 工学结合视阈下高职行业英语教学改革初探 徐益
- 144 浅谈商务英语应用文写作技巧 陈莉

教师发展

- 148 非英语专业教材现状暨第五代教材编写新理念思考——基于教材的外语教师专业发展研究之一 郑友奇
- 152 反思教师课堂话语 促进教师专业发展的研究 王红毅 杨柳

语言·文化研究

- 156 话语转述的类型、视角和引述目的 秦建栋
- 161 跨文化视阈下管窥英汉“红色”文化差异 刘全花

- 164 社会语言学视角的大学生网络语言态度分析 张钥瓒 杨孟秋
- 170 《中国合伙人》的语言学习视角 严晓萍
- 172 情感隐喻的动力意象图式分析——以“愤怒”、“悲伤”和“恐惧”隐喻为例 袁红梅

- 176 英文广告中名词化的语法隐喻功能研究 熊展 黄敏
- 179 论中国式英语与中国英语 闵祖传

翻译研究

- 182 戴乃迭的杂合文化身份与独立译介活动阐释 邓宏春 马月华
- 184 近十年广告翻译研究回顾与思考 赵芝英 包通法
- 189 功能对等视阈下工业设备英文说明书的翻译 王丽媛
- 192 论新月社成员诗歌翻译实践对其诗歌创作的影响 谭佳
- 197 从歌词的翻译看音乐剧《妈妈咪呀!》在中国的本土植入 谢小红
- 201 中外旅游宣传资料修辞对比及对翻译的启发 李英

文学研究

- 204 爱伦·坡和他那只神秘的乌鸦——爱伦·坡的《乌鸦》作品赏析 高金和
- 206 欢笑与痛苦之间——析双面的福斯塔夫 陈小凤
- 210 进步与迷惘——从乔治·艾略特作品探看其女性观 刘颐琳
- 213 从文体学视角试析《草原日出》中男孩的思维风格 黄小涓

书刊评介

- 216 《不能错过的英语启蒙》之简要评介及理论依据 曹晓蕾

220 英文摘要

封底 《疯狂英语教师版》征稿暨征订启事

建构主义视角下大学英语演讲课程 AID教学模式中的学生角色探索*

张忠梅 覃朝宪

(西南大学外国语学院, 重庆 400715)

摘要: 建构主义认为, 知识的获取过程是主体在已有知识经验的基础上针对特定情境主动建构意义的过程。本文从建构主义视角, 结合本校英语演讲课程的AID教学模式实践, 着重探讨了大学英语演讲课程中的学生角色——知识的积极建构者, 自主学习者和实践运用者, 以期推进大学英语演讲课程的建设。

关键词: 建构主义; 大学英语演讲课程; AID教学模式; 学生角色

[中图分类号] H319.3

[文献标识码] A

[文章编号] 1006-2831(2013)11-0021-4 doi:10.3969/j.issn.1006-2831.2013.04.005

1. 引言

《国家中长期教育改革和规划纲要》(2010-2020年)提出, “要以学生为主体, 以教师为主导, 充分发挥学生的主动性, 把促进学生健康成长作为学校一切工作的出发点和落脚点。”据此要求, 各高校纷纷开展了相应的课改。建构主义教学观指导下的大学英语演讲课程, 强调教学以学生为中心, 要求学生运用英语表达思想、传递信息, 能有效促进当代大学生语言实践能力和交际能力的发展, 逐渐在众多高校中得以开设, 相关研究也随之兴起。一些研究者运用教育学理论及统计手段对演讲课程设置的必要性、可行性及意义进行了理论分析或实证探讨(苏训武, 1997; 王彤, 2001; 文秋芳, 2005), 还有一些学者从文体分析, 情态对比等角度对演讲语篇做了细致的语用研究(胡瑾, 2007; 王红阳, 2007)。然而, 虽然研究者们都赞同该课程“以学生为中心”, 但是作为该课程中心的学习主体——学生, 应扮演怎样的角色, 至今仍未有研究论述。本文试从建构主义视角, 结合本校英语演讲课程的AID教学模式实践, 着重探讨大学英语演讲课程中的学生角

色——知识的积极建构者、自主学习者和实践运用者, 以期推进大学英语演讲课程的建设。

2. AID教学模式简介

依照《大学英语课程教学要求》, 笔者所在的学校为提高学生英语综合应用能力、交际能力和文化素养, 自2008年起开设了《大学生英语口语与演讲》通识选修课程。课程组历经5年的教学实践与探索, 逐步确立了适应演讲教学特点的AID教学模式。该模式以建构主义理论为指导, 突出学生在教师主导下的“主体”地位, 其具体内涵如下:

A—Assisting (协作), 强调多层次多元化的协作, 具体表现在师-生, 生-生及师-师相互协作, 共建教学资源, 共同提高使用教育技术的能力并共创机会锻炼组织管理能力。

I—Interactive (互动), 开展师-生, 生-生和师-师多元互动。具体而言, 师生互动完成课堂内外活动的设计; 班级内、班级间以及新老学员之间开展互动交流和竞争; 教师集体备课、定期研讨、共时网络交流, 互动教学反馈。

收稿日期: 2013-8-28; 修改稿: 2013-9-10

*本文系全国教育科学“十一五”规划2010年度教育部重点课题:《演讲的艺术》的教学理念在演讲教学中的现实化——支架型网络探究式教学模式探讨(项目批准号: GPA105043)的阶段性研究成果。

D—Development(发展), 师生共同发展英语演讲能力, 共同提高人文素养、创新能力、交流能力, 成为具有国际视野的社会“全人”。

3. AID教学模式实践

3.1 教学理念

AID模式以建构主义学习理论、自主学习理论、合作学习理论和微格教学理论为指导, 突出学生在学习中的“主体”作用, 重视教师在学生建构知识和能力过程中的“主导”作用。

3.2 教学目标

以培养语言表达能力为突破口, 帮助学生提高英语语言素养; 以开展语言实践活动为主要载体, 丰富课程的实施途径; 以展示英语综合技能为主要平台, 充分发挥师生双方的主动性和创造性, 共同提高师生的“三大核心素质”——思维素质、心理素质、语言素质, 成为具有国际视野的社会“全人”。

3.3 课程内容

依据演讲实践规律, 确立3C板块教学内容, 即Creative Thinking(创新的思维), Critical Writing(批判的写作), Cracking Speaking(出色的表达)3大板块, 通过开展练心理、练思维、练态势、练表达、练交谈、练论辩等多种活动, 培养学生的逻辑思维及创新思维能力, 严谨有力的写作能力和清晰流畅的表达能力。

3.4 授课模式

本模式以班级间巡回教学(Lecture Tour)的方式, 实施“主讲+助讲”的双师授课模式, 即1名教师主讲, 另1名教师现场辅助教学兼微格录像, 以便开展学生反思和教师行动研究。

3.5 教学方法

以学生为中心, 实施3C板块教学, 通过教师的技巧分析与展示, 学生的大量口语实训, 培养学生英语演讲能力。前8周围绕Creative Thinking及Critical Writing开展教学, 集中训练学生的逻辑思维、创新思维及写作能力, 辅以命题演讲练习。教师每次花30分钟进行演讲技巧

讲授和实例分析, 然后设计相关练习让学生在课堂上操练所学技巧, 下课前布置好话题让学生课下准备命题演讲。演讲的内容形式多样, 如个人演讲、小组辩论或主题探讨。下周上课时, 先由学生登台演讲, 其他学生或作为提问者进行提问, 或作为评委对其演讲内容的逻辑组织、思想内容、遣词造句、语法修辞及演讲表现力作出评价, 然后教师总结, 最后由学生评出1名最佳演讲者予以表扬。活动结束后, 教师再介绍新的演讲技巧并辅以实例分析, 同时布置新任务给学生。后9周集中针对Cracking Speaking开展教学: 按照演讲的语篇类型进行名家演讲语篇赏析和演讲实训, 主要包括介绍类演讲、说服性演讲、礼仪类演讲, 同时辅以即兴演讲、辩论、问答等。课堂上, 教师随堂开展即兴演讲练习, 为培养学生的限时思维能力和连续表达能力, 要求每个学生的发言不得低于3分钟。

3.6 评估模式

本模式的评价方式由5个板块组成: 演讲写作(20%)+课堂演讲(20%)+组织院系英语活动(次数)(30%)+期末演讲比赛/或期末英语汇报演出(30%)。期末演讲考核分为A、B、C三个等级: A级——能根据需要进行即席演讲, 或就有分歧的观点进行强有力的辩论, 不少于5分钟; B级——能根据需要撰写实用的演讲稿并进行逻辑严密、感染力强的演讲, 不少于5分钟; C级——基本能根据需要撰写实用的演讲稿并进行逻辑严密的演讲, 不少于5分钟。

总之, 该课程以建构主义为指导, 突出学生在演讲教学中的主体地位, 通过AID教学模式开展师生多元多层次的协助与互动实践, 培养学生的演讲能力, 提高学生的演讲水平。

4. AID教学模式中的学生角色探析

演讲课程是一门语言技能课, 具极强的实践性。AID教学模式注重课堂教学的实践性, 突出学生在课堂内外的主体地位, 强调师生通过多元协作互动达到意义的建构与发展。因此, 该模式

下的学生已不再是知识的被动接受者,而是知识的积极建构者、自主学习者和实践运用者。

4.1 学生作为知识的积极建构者

建构主义认为,知识是主体对客观世界可能性做出的一种解释;它具有猜测性、个体性和情境性(莱斯利·P·斯特弗、杰里·盖尔,2002),因而知识的获取过程就是主体在已有知识经验的基础上针对特定情境主动建构意义的过程。在AID教学模式中,学生是知识的积极建构者。英语演讲要求学生具备扎实的英语语言功底,宽广的知识面以及良好的演说能力,而这些能力的培养均离不开学生积极主动的意义构建。此外,获取知识的多少取决于学习者依据自身经验去建构有关知识的意义的能力,而不取决于学习者记忆和背诵教师讲授内容的能力(何克抗,1997)。因此,大量的课堂时间都应用于学生对知识的积极建构和实践运用。课上,学生在教师引导下组成学习小组共同探讨演讲技巧,开展演讲实践,评析演讲效果,通过协作与互动达到意义建构和发展;课下,学生通过QQ群、网上论坛等现代通信技术进一步延伸和拓展互动会话和意义建构。总之,AID教学模式充分注重学生作为知识构建者的角色,通过开展模仿、演讲与辩论,讨论与评析等以学生为主体的系列实践活动,帮助学生创设情境,促进协作与互动,从而达到意义建构和发展。

4.2 学生作为知识的自主学习者

建构主义强调学生是知识的主动构建者,而不是外部刺激的被动接受者。学生具有个体固有的背景知识和经验基础,绝非一无所知,等待着知识的传递与灌输(莱斯利·P·斯特弗、杰里·盖尔,2002)。在AID教学模式中,学生是知识的自主学习者。掌握英语公共演讲的艺术需要基本的演讲知识与技巧,更需要大量语言外知识的积累和多种能力的构建,如逻辑与创造性思维、论据收集、分析、合成、组织构架、快速反应、自信心的培养、鉴别赏析水平(Grice,1998)。因此,一个成功的演讲者需要通过广泛阅读和积极思考,积淀广博的知识,培养逻辑

思维,创新思维和批判性思维的能力,这样才能在演讲中深入浅出,厚积薄发。课上,学生在教师的指导下自主观摩并以小组讨论的形式评析中外名家演讲,自主消化理解和模仿运用演讲知识和技巧。课下,学生需进行大量而广泛的阅读,增加信息量的输入和积累;此外,还需要进一步自主观摩学习和模仿中外名家演讲,从而开阔视野,启迪思维,提高英语语言运用能力。同时,为了准备命题演讲,学生需要广泛查阅资料,调查听众需求,筛选素材,最后用流畅且富有感染力的语言写出演讲稿。这些过程无不体现出学生作为自主学习者,通过自主学习、解决问题从而达到对意义的积极建构,即演讲能力的提升。

4.3 学生作为知识的实践运用者

在AID教学模式中,学生是知识的实践运用者。演讲课程要求学生成为实践运用者,主要表现为实践演讲者、实践评论者和实践讨论者。演讲课程是一门实践性极强的语言技能课,学生只有通过大量的实践练习,才能掌握和提高演讲能力。每个学生都是实践演讲者,一学期有多次公开演讲实践的机会。演讲课上一个学生在演讲的时候,其余学生都充当评委,依照演讲评估要求表对演讲者的表现进行多方面的评估,并在此基础上作为评论员对该演讲给予口头评论。另外,在观摩中外名家演讲视频后,教师会组织学生分小组对演讲视频做创意思维、布局谋篇、演讲技巧、呈现方式等维度的分析讨论。此外,为调动全校学生在课外运用英语的积极性,教师鼓励演讲班的学生组织所在院系的英语活动,并将该项纳入结业考核。在教师的引导下,大学英语演讲课程的学生在全校范围内开展了一系列如“英语主持人大赛”“英语歌曲大赛”“英语配音大赛”“英语晚会”等英语实践活动,以英语歌曲演唱、诗朗诵、电影配音、短剧表演等丰富多彩的形式,全面展现本校大学生的综合英语应用能力。而这些活动从组织策划,到最后的表演呈现均由学生完成,集中体现了学生作为实践运用者的主体角色。

(下转第83页)

助于语言。语言又是文化的体现,它受到不同文化背景的制约和影响,反映着不同的生活方式的存在。因此外语教学应与其文化教学相结合,以理解语言的真正含义。外语教学的根本目标在于培养学生的交际能力和实际应用能力,并在教学和实践不断培养他们的跨文化交际意识。

而文化交际意识的形成,并非只是一个简单的知识学习过程,教师需充分利用好学习的各个环节,有意识、有计划地对学生进行各个层面的文化导入,只有关注语言的人文性,才能对外语语言的本质有更丰富、完善、深刻的理解,也才能从外语教学方面来帮助培养提高学生的整体素质,优化他们的人格精神状态,以培养有国际理解意识和能适应国内外多种发展变化的具有创新能力的人才。因此,在英语课堂中可通过对很多西方文化的典故、背景知识、风俗习惯的呈现加强拓宽学生视野,加大背景知识的输入。利用教材内容,利用与课文有关的文化内容和文化背景知识,向学生传输文化信息,丰富学生头脑中的图式。《新标准》中的每单元围绕一个主题对学生展开听、说、读、写几个方面的技能训练,许多课文语言和文化相互融合,构成一个有机的整体,具有时代性、知识性和趣味性。

同时,教师需鼓励学生通过多种媒体渠道,利用各种学习资源主动了解英语文化,扩大见识,培养文化意识,提高交际能力。

4. 结语

当代外语高等教育的教学目标与功能的转变,体现了外语教学变被动学习为主动学习,变接受型学习为发现型学习,结合知识讲解与能力培养,努力培养学生创新意识和创新能力,积极建构个性化英语语言体系。在使用《新标准》进行大学英语课堂教学时,教师需坚持“三重四得”,才能更好地贯彻落实大学英语教学目标,发挥该教材之优越性,从而培养提高学生的英语综合运用能力,满足社会对英语人才的需求。

参考文献

- 丰玉芳. 建构主义学习设计六要素在英语教学中的应用[J]. 外语与外语教学, 2006(6): 33-36.
李惠胤. 英语教学中培养学生批判性思维的探索——以综合英语课 Viewpoint为例[J]. 广东外语外贸大学学报, 2006(2): 86-89.

(上接第23页)

5. 结语

建构主义指导下的大学英语演讲AID教学模式,注重演讲教学的实践性,突出学生在课堂内外的主体地位,强调师生通过多元协作互动达到意义建构与发展。因此,在该教学模式下,学生不再是被动的知识接受者,而是知识的积极建构者、自主学习者和实践运用者。然而,学生成为课堂中心的关键在于教师。教师应明确该课程下的学生角色并予以恰当的组织 and 指导,引领学生进行积极的知识建构,培养学生的自主学习能力,鼓励学生运用英语开展形式多样的实践活动,从而有效提高学生的英语综合应用能力、交际能力和人文素养,成为具有国际视野的社会“全人”。

参考文献

- Grice G. L. & Skinner J. F. *Mastering Public Speaking*[M]. Massachusetts: Allyn & Bacon, 1998: 15.
国家中长期教育改革和发展规划纲要(2010-2020年)[Z]. 北京: 中国法制出版社, 2010: 1.
何克抗. 建构主义——革新传统教学的理论基础[J]. 电化教育研究, 1997(4): 25-27.
胡瑾、曾蕾. 建构主义——革新传统教学的理论基础[J]. 外语教学, 2007(3): 20-23.
莱斯利·P·斯特弗、杰里·盖尔主编, 高文、徐斌燕、程可拉等译. 教育中的建构主义[M]. 上海: 华东师范大学出版社, 2002: 57-59.
苏训武. 英语专业演讲课探索[J]. 外语界, 1997(1): 51.
王红阳、程春松. 英语政治演讲和学术演讲的情态对比研究[J]. 电化教育研究, 2007(5): 21-24.
王彤. 英语专业口语教学新课型——公众演讲课的探索与实践[J]. 外语界, 2001(3): 46-47.
文秋芳. 中外评委对大学生英语演讲能力评价的差异[J]. 外语教学与研究, 2005(5): 337-342.